

歴史と湧水の  
島原においでよ



島原守護神  
しまばらん

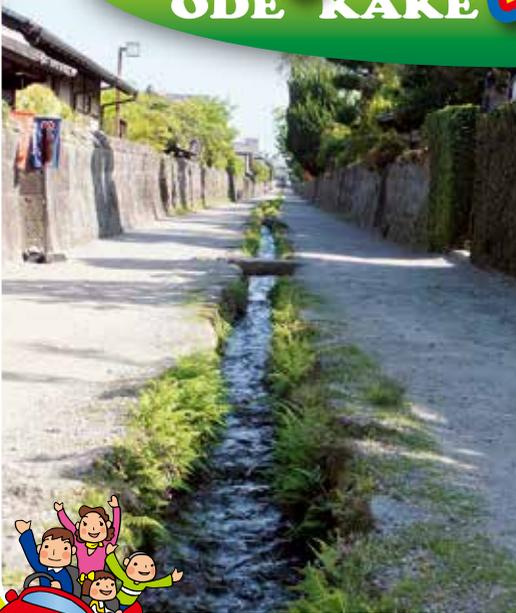
島原半島ユネスコ  
世界ジオパーク  
ジーオくん

島原半島ユネスコ  
世界ジオパーク  
ジーナちゃん



# しまばら観光 おでかけナビ

ODE KAKE NAVI



**MAPCODE**® カーナビ等で便利なマップコード掲載

多言語  
対応

より詳しい内容はデジタル  
ブックでご覧頂けます。

FREE APP



▲このアイコンが目印!

有明フェリー  
熊本県長洲港へ

多比良港

ようこそ  
島原市へ!

大野原遺跡展示館 25

おのみさき

23

251

まつお

16 有明の森フラワー公園

202

しまばら  
島原市

208

有明海

389

17

舞岳  
▲703m

58

島原城 1

しまばら

8 10 11  
12 13 14

鳥甲山

国見岳 5  
▲1347m (溶岩ドーム)  
▲1483m

千本木  
展望所

島原  
インター

島原市役所

島原湧水群

白土湖

18 島原港

ターミナル

島原外港  
インター

秩父が浦公園

島原復興アリーナ  
(平成町多目的広場)

28 サムライブルー龍馬像

3 がまだすドーム  
(雲仙岳災害記念館)

島原市営  
人工芝グラウンド

高速船  
(三池港へ)

9 他4カ所あり  
(17~18P参照)

九商フェリー  
(熊本港へ)

熊本フェリー  
(熊本港へ)

● 平成新山

普賢岳  
妙見岳 ▲1359m  
▲1333m

雲仙ロープウェイ

野岳  
▲1142m

● 仁田峠第二展望台

平成新山  
ネイチャー  
センター

4

島原  
まゆやま  
ロード

6

7

眉山  
▲819m

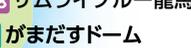
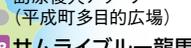
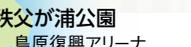
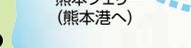
眉山の山体崩壊

大野木場砂防みらい館

旧大野木場小学校被災校舎

道の駅「みずなし本陣ふかえ」

土石流被災家屋保存公園



島原半島の中心に位置する島原市は  
島原城や武家屋敷など城下町の街並みと  
市内各所に湧き出る湧水群に恵まれた  
火山と歴史の田園都市です

# 城下町にして水の都 “しまばら”へようこそ

湧水庭園 四明荘

## しまばら観光おでかけナビ INDEX

- P3 島原城** 1 キリシタン史料館／民具資料館  
西望記念館
- P5 武家屋敷** 2 篠塚邸／山本邸／鳥田邸
- P7 島原半島ユネスコ世界ジオパーク** 3 がまだすドーム(雲仙岳災害記念館)  
4 平成新山ネイチャーセンター  
5 平成新山 7 眉山の山体崩壊  
6 島原まゆやまロード
- P9 九州オウルレ 島原コース**
- P11 温泉** 8 ゆとろぎ足湯 10 ゆとろぎの湯  
9 飲泉所
- P13 湧水** 11 鯉の泳ぐまち 14 しまばら湧水館  
(Koiカフェ ゆうすい館)  
12 観光交流センター 清流亭 15 銀水  
13 湧水庭園「四明荘」
- P15 自然** 16 有明の森フラワー公園 20 白土湖  
17 舞岳ふれあいロード 21 しまばら火張山公園  
18 ひょうたん池公園 22 眉山治山祈念公苑  
19 千本木展望所 23 大三東駅
- P16 歴史** 24 旧島原藩薬園跡 27 松平文庫  
25 大野原遺跡展示館 28 サムライブルー龍馬像  
26 龍馬長崎初上陸地

### おすすめモデルコース

- P17** 湧水めぐり  
**P19** 城下めぐり／火山観光  
**P21** 寺めぐり／食べるさき

### P23 イベント・季節の花

### P25 グルメ情報

### P27 島原名物&ご宿泊一覧

### P29 有料施設・お問い合わせ先

### P30 逆引きINDEX

うまく  
マップコードを  
活用してね!



MAPCODE

123 456 789\*01

—この数字がマップコードです

カーナビ等で便利なマップコードもご利用ください

マップコードは、地図上の位置を簡単に特定できるコードナンバーです。対応カーナビやスマートフォンのYahoo!地図アプリで所在地が呼び出せます。ぜひご利用ください。

※掲載マップコードは所在地を示しています。駐車場がない施設などご注意ください。

Copyright (C) DENSO CORPORATION. All rights reserved.

わたしたちが  
待ってま〜す。

SHIMABARA  
ODEKAKE  
NAVI

1

# [島原城]

松倉豊後守重政が1618年(元和4年)から7年の歳月をかけて築いた島原城。現在、復元された天守閣にはキリシタン史料や郷土史料、民俗史料などを展示しています。また、周囲にはキリシタン墓碑や北村西望氏による天草四郎の銅像も設置されています。

■ 島原市城内1-1183-1 TEL.0957-62-4766

■ 大人700円、小・中・高生350円 ※団体(15人以上)は個人の2割引

※天守閣、西望記念館、観光復興記念館の3館共通入館料

■ 9:00~17:30(入館は17:00まで)

■ 島原駅から徒歩約10分 ■ 有: 乗用車500円、小型バス750円、  
大型バス1,500円

TEL: 173 719 682

象と南蛮人

## 往時のロマンあふれる

### 1 キリシタン史料館

#### キリシタン史料(1F)

島原の乱にまつわる数多くの貴重な史料を展示しています。

#### 郷土史料(2F)

松平家家宝の神気・神息の太刀(1月ごろ期間限定で展示)をはじめ、数々の藩主や島原城関係の文物を展示しています。

#### 民俗史料(3F)

当時の庶民生活に密着した懐かしい昔のものを多数展示しています。



天草四郎肖像画



コレジオ祭壇十字架



宝刀(神気・神息)



## 天守閣・展望所(5F)

島原の歴史ある街並みを360度満喫!!

島原市内や眉山、海の向こうには、熊本の山々を展望することができます。



## 1 西望記念館

郷土出身、日本彫塑界の巨匠の作品を展示

日本彫塑界の巨匠で、文化勲章を受章した郷土出身の芸術家、北村西望氏の米寿を祝して、代表作約60点を展示した他に類のない彫塑芸術の施設です。

天草四郎



平和祈念像の原型

## 1 民具資料館

昔の道具を展示

なつかしい民具の数々を展示しています。



島原の観光名所や文化、歴史がまるわかり!!

島原城を楽しむのは昼間だけではありません。夜のイベントとして「夜の陣」を実施したり、「島原城の城キャン～お城キャンピングカー泊」として島原城でキャンピングカーにお泊り体験ができます。



SHIMABARA  
ODEKAKE  
NAVI

2

# 「武家屋敷」

人々の暮らしとともに、悠久の時を越えて  
趣深い石垣が穏やかに続く町筋。



まるで  
タイムスリップ  
気分だよ

## 武家屋敷(鉄砲町)の由来

島原城築城の際、外郭の西に接して扶持取70石以下の武士たちの住まいが建設されました。戦いのときには鉄砲を主力とする徒士(歩兵)部隊の住居であったので、鉄砲町とも呼ばれています。街路の中央の水路は豊かな湧水を引いたもので、生活用水として大切に守られてきました。

☎ 島原市下の丁 TEL.0957-63-1111(しまばら観光課) ㊟ 無料  
🕒 9:00~17:00 ㊟ 無休  
📍 島原駅から徒歩15分 ㊟ 無料(20台)



📞 173 748 623\*36

### 2 篠塚邸

篠塚家当主は代々順右衛門を称し、祖先は三河(愛知県)深溝の出身でした。明治初期までに11代、8石から13石2人扶持を給され、主として郡方祐筆(書記)や代官などを勤めていました。



📞 173 748 654\*03

### 2 山本邸

山本家の初代佐五左衛門は、忠房公の先代三河(愛知県)の吉田城主忠利公時代から家臣となり、寛延2年(1749)、安永3年(1774)、6代忠恕公の島原への所管の所替に際して随行し、その後幕末まで前後13代の城主に仕えました。



📞 173 748 506\*28

### 2 鳥田邸

鳥田家は藩主松平氏の草創以来の古い家柄で、寛文9(1669)年に島原に転じています。このあたり一帯は中・下級武士の屋敷で、一戸当たりの敷地は3畝(90坪)ずつに区切られ、家ごとに枇杷、柿、柑橘類などの果樹が植えられていました。

## [ジオパーク]

Unzen Volcanic Area UNESCO Global Geopark



## 3 がまだすドーム(雲仙岳災害記念館)

島原半島ユネスコ世界ジオパークの拠点施設であり、日本で最初にできた火山体験ミュージアム。「常設展示」では1990年に始まった雲仙普賢岳の噴火災害をプロジェクションマッピングやドローンの映像など最新技術を使い追体験できます。また、火山や科学、防災が学べ幅広い実験などができる「ワンダーラボ」や体全体を使って雲仙火山の魅力を体験できる「こどもジオパーク」もあります。



TEL 415 240 761\*60

〒島原市平成町1-1 TEL.0957-65-5555  
 大人1,050円、中高生740円、小学生530円  
 9:00~18:00(入館は17:00まで)  
 島原駅から車で15分 年中無休  
 無料(一般400台、バス20台)



常設展示  
(平成噴火ジオラママッピング)



こどもジオパーク



ワンダーラボ

## 4 平成新山ネイチャーセンター

平成新山の直下で、山頂から約2.5kmと間近な垂木台地にあります。垂木台地は、1990年から始まった普賢岳の噴火活動で発生した火砕流の直撃を受け、壊滅的な被害を受けましたが、今では見事に回復し、どのように植物や野鳥・昆虫といった自然が回復していくのかを観察・学習することができます。



〒島原市南千本町甲2683 TEL.0957-63-6752  
 無料 9:00~17:00 島原駅から車で20分  
 火曜日、12/31、1/1 無料(一般28台、バス5台)



TEL 173 654 845\*88



# unesco

## Global Geopark

ジオパークとは 地域社会の維持を通じて地域内の貴重な地球遺産を守ることを目的とした、ユネスコの正式プログラムであり、景観や歴史・文化だけでなく、食や観光資源と地球活動との関わりを分かりやすく知ることができます。

### 5 平成新山

噴火活動は島原半島、特に島原市と旧深江町に大きな被害をもたらしました。被害の主たる要因は火砕流と堆積した火山灰や土砂が豪雨により流出する土石流です。これらが流れ下る場所が水無川や千本木地区で大きな被害を受けました。

火山活動中は、島原大変肥後迷惑の原因となった眉山の山体崩壊も懸念されましたが、今回の噴火活動では逆に眉山が火砕流から島原市街地を守る役割を果たしました。

173 654 371\*36



雄大で  
ダイナミックな  
景観だよ!



### 6 島原まゆやまロード

平成12年3月に開通した島原まゆやまロードは、島原市背後の眉山を迂回して国道57号線に至る全長約8キロメートルの平成新山の間近を通る県道です。

ルート沿いには平成新山展望園地があり、火砕流・土石流などダイナミックな自然の営み、巨大な砂防ダム群など迫力のある光景を見ることが出来ます。



173 746 109\*06

### 7 眉山の山体崩壊

1792年5月21日、城下町島原の西に位置する眉山は、直下型地震を契機に大崩壊を起こしました。崩壊土砂は一気に有明海に突入して、高さ10mを超える津波を引き起こすとともに、海を埋め立て、「流れ山」と呼ばれる独特の景観をつくりました。

【観察場所】仁田団地第一公園、秩父が浦公園など

173 627 596\*14

～島原半島ユネスコ世界ジオパークを感じる～

SHIMABARA  
ODEKAKE  
NAVI

4

# 九州 オルレ 島原コース

SHIMABARA COURSE

オルレとは、韓国済州島から始まったもので、もともと済州の言葉で「通りから家に通じる狭い路地」という意味です。済州ではなじみの言葉ですが、トレッキングコースとして名付けられてからは全国的に有名になりました。オルレの魅力は、海岸線や山などの自然、民家の路地などを身近に感じ自分なりにゆっくり楽しみながら歩くところにあります。

島原コースは、日本で最も新しい山「平成新山」を眺めながら歩く、「ジオパーク(火山)」をテーマとしたコースです。1990(平成2)年からおよそ5年間続いた平成噴火による災害遺構や、1792(寛政4)年の噴火活動によって形成された島々や地形など、これまでの人と活火山との共生を体感することができます。

海岸線から山間部までを含むコースとなっており、「山+海」「山+まち」「海+まち」など様々な組み合わせの風景を楽しむことができます。

## オルレの歩き方

コース内の要所には「カンセ」と呼ばれる馬をモチーフにしたオブジェや青と赤のリボン、木製の矢印やペイントされた矢印などの標識を設置しています。目印に沿って歩きましょう。



カンセ(馬のオブジェ)

馬の頭が進行方向になります。



木製の矢印

青の矢印は正方向、赤の矢印は逆方向です。



リボン

青と赤を結んだリボンはコースの目印です。



ジオを眺望

仁田団地第一公園



ジオを眺望

島原コースを  
まるっと展望スポット

7.7  
km

- オルレコース
- 雨天時迂回ルート
- オプションルート
- スポット
- 🚻 トイレ
- 🚏 バス停
- 🍴 食事処
- 🚉 コンビニ
- 📍 スタンプ
- ★ お土産屋
- 🌊 日帰り温泉
- 👣 足湯
- 🇯🇵 国道



ジオを眺望

平成新山/  
吉祥白天橋

6.0  
km

(標高)

210m  
180m  
150m  
120m  
90m  
60m  
30m



0	1.5km	3.7km	5.1km	6.0km	7.7km	8.1km	10.5km
島原港ターミナル スタート	秩父が浦公園	われん川	火砕流最長 到達地点	吉祥白天橋	熊本・ 天草を一望	仁田第一公園	ひょうたん池公園 フィニッシュ

距離 / 10.5km 所要時間 / 3.5~4時間 難易度 / 中級



シヅオのみどころ

**FINISH!**

ひょうたん池公園



島原港ターミナル  
までは赤赤のリボンで  
ご案内しております。

10.5 km

**START!**

島原港ターミナル  
(観光案内所)



シヅオのみどころ

眉山の山体崩壊に  
伴う流山(九十九島)



シヅオのみどころ

秩父が浦公園

1.5 km

8.1 km

福乃家



スーロン川

207



シヅオのみどころ

われん川

251

3.7 km

シェフス  
キッチン  
ナカムラ

お肉工房  
梅桜亭

5.1 km



シヅオを体感

火砕流最長到達地点

(ふかえ桜パーク)



シヅオを体感

がまだすドーム(オプションスポット)

GEO CAFE  
(がまだすドーム内)

# [温泉]

島原温泉は中性ということもあり、  
肌に優しく、特に切傷、火傷、慢性皮膚病に効果があります。  
また、飲用もでき、慢性消化器病、糖尿病、痛風、肝臓病に効果があります。  
市内の5カ所に飲泉所を設置していますので、  
気軽に温泉を楽しむことができます。

# 島原温泉 ゆとろぎ足湯

こんこんと湧く足湯は人と人のふれあいの場

## 8 ゆとろぎ足湯／泉源公園足湯

島原温泉100%掛け流しの足湯。24時間利用可能。  
いこいの場所として親しまれています。

☑ ゆとろぎ足湯・島原市堀町/泉源公園足湯・島原市湊町  
☑ 島原駅より徒歩15分/島原港ターミナルから徒歩1分  
☑ 無料 ☑ 24時間 ☑ 周辺P利用



ゆとろぎ足湯



泉源公園足湯

ゆとろぎ足湯 ☎ 173 719 707\*63 泉源公園足湯 ☎ 415 330 690\*00



## 9 飲泉所 | 飲む温泉

市内には5カ所の飲泉所があり、自由に飲むことができます。適応症として、糖尿病・痛風・胃十二指腸潰瘍・逆流性食道炎があります。(17～18ページ参照)

☑ 泉源公園、ゆとろぎの湯(足湯横)、広馬場バス停、ウイルビー横、島原市役所  
☑ 無料 ☑ 周辺P利用



## 10 ゆとろぎの湯

☎ 123 456 789\*01

市内商店街の中心部にある温泉施設。源泉掛け流しの大浴場、薬湯、水風呂、サウナなど、さまざまなタイプの湯船を楽しむことができます。

☑ 島原市堀町171-3 TEL.0957-63-1126 ☑ 一般530円、70歳以上及び身体障害者手帳等をお持ちの人320円、小学生以下270円(3歳未満は無料) ☑ 10:00～21:00 ☑ 水曜日 ☑ 島原駅から徒歩10分 ☑ 有(38台:乗用車35台、バス3台):2時間無料、以降1時間毎 乗用車:100円、バス:510円

日帰りでも楽しめる  
温泉施設もありますよ!!



お肌にやさしくて  
気持ちいい♪

### ■ 日帰り入浴施設【料金:320円～1,000円】

- ゆとろぎの湯 ● ホテル南風楼 ● 旅館海望荘
- HOTELシーサイド島原 ● 新山温泉上の湯
- 有明総合福祉センター「美人の湯」



SHIMABARA  
ODEKAKE  
NAVI

6

# 湧水

島原市は古くから水の都と呼ばれるほど湧き水が豊富で  
島原湧水群として  
環境庁の日本名水百選に選定されています。  
市内には、約70カ所の湧水ポイントがあり、  
アーケード商店街など中心街でも  
豊富な湧水が見られるのは珍しいと言われています。

# 日本名水百選 水の都島原



## 11 鯉の泳ぐまち ☎ 173 719 771\*63

湧き水が流れる清流に、色鮮やかな錦鯉の姿を見ることができます。地域住民によって美しく保たれ、水の都島原の見所の一つです。

☑ 島原市新町2丁目 ☑ 周辺P利用  
☑ 島原駅から徒歩約10分

☎ 173 719 594\*47

## 13 湧水庭園 「四明荘」 (しめいそう)



庭内には大小3つの池があり、1日3000トンの水が湧き出しています。静寂な佇まいはどこか懐かしく、時間を忘れ、ゆったりできる空間を演出しています。

☑ 島原市新町2丁目125 TEL.0957-63-1121  
☑ 大人400円、小・中・高生200円 ☑ 9:00~18:00  
☑ 無休 ☑ 島原駅から徒歩10分 ☑ 周辺P利用



☑ 島原市新町2丁目247-1  
TEL.0957-64-2450  
☑ 無料 ☑ 9:00~18:00 ☑ 無休  
☑ 島原駅から徒歩10分  
☑ 無料(5台)

☎ 173 719 682\*28

## 12 観光交流センター 清流亭

周辺観光の拠点として、島原スペシャルワオリティ商品等の地元特産品の展示販売や観光情報の提供を行っています。



## 14 しまばら湧水館 (Koiカフェ ゆすい館)



「鯉の泳ぐまち」の中心部にある古民家カフェです。

郷土料理のかんざらし作りが体験できます♪  
(要予約)

湧水のせせらぎを聞きながらリラックス出来る、癒しのスペースになっています。

☎ 173 719 682\*28

☑ 島原市新町2丁目122 TEL.0957-62-8102  
☑ 無料 ※体験は有料 ☑ 9:00~18:00 ☑ 無休  
☑ 島原駅から徒歩10分 ☑ 周辺P利用

「浜の川湧水」の洗い場は四つの区画に区切られ、洗い物などの順番や位置が決められています。

## 15 銀水



☎ 415 390 037\*28

「浜の川湧水」に隣接する「かんざらし」の元祖、「銀水」が平成28年8月に復活しました。昔から地元の人々に愛され、数多くの著名人も通った名店です。

☑ 島原市白土桃山2丁目1093 TEL.0957-63-4610  
☑ 開館時間9:00~18:00 ※地元特産品の提供は、10:00~17:00  
☑ 無休 ☑ 島原船津駅から徒歩10分 ☑ 無料※徒歩1分

☎ 415 390 127\*52

# しまばらの 自然

雄大な山々と  
湧水が織りなす  
島原の自然の美を  
是非ご堪能ください



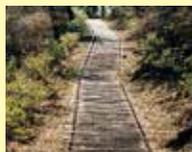
## 16 有明の森フラワー公園 173 861 689\*74

舞岳のふもとに広がる3万5千平米の敷地が四季折々の花々で見事に彩られます。



 島原市有明町湯江乙2524-607 TEL.0957-68-5252  
 9:00~17:00  有明湯江駅から車で15分  無料(150台)

## 17 舞岳ふれあいロード 173 771 331\*33



舞岳の中腹から山頂まで間伐材を活用した8888段の階段がある自然遊歩道。山頂からの眺めは最高です。

 島原市有明町大三東戊5580-2 TEL.0957-68-8888  
 有明湯江駅から車で15分  無料

## 18 ひょうたん池公園 173 658 416\*41



崩壊した眉山の起伏を利用して作った池があります。眉山崩壊時にできた壁を正面から見るができます。

 島原市南下川町  島原港駅から車で5分  
 無料(100台)

## 19 千本木展望所 173 684 831\*14

平成5年6月に発生した大火砕流で壊滅的な被害を受けた爪あとを目の当たりにすることができます。



 島原市南千本木町  島原駅から車で15分  無料

## 20 白土湖(しらちこ) 173 719 189\*82

眉山の崩壊でできた湖。湖底からは今でも1日約4万トンの水が湧き出ています。



 島原市白土町 TEL.0957-63-1111  
 島原駅から徒歩20分  周辺P利用

## 21 しまばら火張山花公園 173 746 091\*33



春はポピー・桜・菜の花、秋は秋桜・ひまわりなど色とりどりの花々が楽しめます。

 島原市上折橋町 TEL.0957-62-3986  
 9:00~17:00  島原駅から車で10分  無料

## 22 眉山治山祈念公苑 173 688 548\*28

島原大変の犠牲者の供養と眉山治山の祈りを込めてつくられました。桜の名所としても有名です。



 島原市上の原3 TEL.0957-63-1111  
 島原駅から車で10分  無料(50台)

## 23 大三東駅 325 026 769\*80



海に一番近い駅としてフォトジェニックな写真が撮影できます。

 島原市有明町大三東丙135-2  
 無料



静かなたたずまいの  
島原に今も残る  
悠久の歴史を  
体感ください

# しまばらの 歴史

## 24 旧島原藩薬園跡

TEL 173 717 796\*82

江戸時代の島原藩の薬園跡地。国の史跡に指定されています。



☎島原市小山町4703

☎9:30~16:30 ☎島原駅から車で10分 ☎11台

## 26 龍馬長崎初上陸の地

TEL 415 360 605\*06

元治元年(1864年)2月22日早朝、海舟と龍馬らは島原への第一歩を、島原湊の石段に標しました。ここ島原内港は古くからの船着場で、とくに明治期になると三池坑の石炭積出港として賑わいました。港には石組の岸壁や白壁の蔵が点在し、往時が偲べれます。



龍馬入港の地  
モニュメント

☎島原市湊新地町451番地

☎島原船津駅から徒歩3分 ☎なし

## 25 大野原遺跡展示館

TEL 325 055 321\*25



縄文時代後期から古代にかけて続いた島原を代表する遺跡。発見された遺構や縄文土器などを展示しています。

☎島原市有明町大三東戊1382 TEL.0957-68-5800

☎9:00~17:00 ☎大三東駅から徒歩15分 ☎無料

## 27 松平文庫

TEL 173 749 162\*03

島原藩大老・松平勘解由屋敷跡は島原図書館として利用。2階には藩政時代の貴重な古典書類を揃えた「松平文庫」が1万点あります。



☎島原市城内一丁目1202

TEL.0957-64-4117

☎10:00~17:00

月曜日休館

☎島原駅から徒歩5分 ☎無料

ちょこっと  
ご紹介

町あるき観光ガイド

大手門番

TEL 173 749 105\*71

お気軽にお立ち寄り  
ください

大手門交番だった建物を利用した観光案内所。ボランティアガイドが城下町や火山観光などの観光案内を行います。



☎島原市今川町1850-2 ☎周辺のP利用

☎島原駅から徒歩5分

※ガイドのご依頼は島原半島観光連盟まで 0957-62-0656

## 28 サムライブルー龍馬像

TEL 415 240 696\*88

高さ10m、重さ3.5トンの巨大な坂本龍馬像。東京国立代々木競技場に建てられ2010年のサッカーワールドカップ日本代表を鼓舞してきた像が、平成22年(2010年)10月島原市へ寄贈されました。

☎島原市平成町2-1

TEL.0957-63-7965

☎9:00~22:00

☎島原駅から車で15分

☎無料(500台)



島原散策コース 1

# 湧水めぐり

島原を潤す美しい湧水と、  
せせらぎを楽しむ、癒やしの散策コース

所要時間：90分～ 移動手段：徒歩

- 1 速魚川・猪原金物店 徒歩約5分 10分
- 2 サンシャイン中央街湧水 徒歩約5分 15分
- 3 水頭の井戸 徒歩約10分 10分
- 4 湧水庭園「四明荘」 徒歩約10分 15分
- 5 鯉の泳ぐまち 徒歩すぐ 10分
- 6 観光交流センター「清流亭」 徒歩すぐ 10分

九州で  
二番目に古い  
歴史の金物店



## 1 速魚川(はやめがわ)・猪原金物店

森岳商店街にある平成生まれの清流。ハヤ、カニ、ホテルなども生息しています。

☎ 173 749 227\*03

のんびり  
行こうね



10ヶ所以上も  
湧水スポットが!

## 2 サンシャイン中央街の湧水

城下町として栄えた中心街にたくさんの湧水スポットがあります。のんびり歩きながら水の都を楽しみませんか?

☎ 173 719 857\*17

# しまばら湧水マップ

島原市の湧水は60カ所以上  
名水百選に選定されています



至島原港雲仙  
桃山バス停  
浜の川湧水  
銀水



いろいろ  
寄り道すると  
楽しいよ



時の流れを忘れ  
ゆったりと…



#### 4 湧水庭園 「四明荘」(しめいそう)

湧水を利用して造られた住宅庭園。透明な池に泳ぐ鯉と庭園に目を奪われます。国の登録記念物。

詳しくは14ページへ

☎ 173 719 594\*47



#### 5 鯉の泳ぐまち

昔ながらの水路がまちなかに残っていて、色とりどりの錦鯉が泳いでいます。

詳しくは14ページへ

☎ 173 719 771\*63

ためしてみよう!

井戸の横にいる  
亀の石像に  
湧水をかけると  
長生きできる?

長寿の  
象徴



#### 3 水頭の井戸

☎ 173 719 527\*58

周囲を閑静な住宅地に囲まれた「水頭井戸」。昭和16年に地元住民が井戸を掘ったところ豊富な湧水が湧き出て、今も住民の生活の中にとけ込んでいます。

湧水の  
せせらぎで  
リラックス

#### 6 観光交流センター 清流亭

観光案内や地場産品の展示紹介がされています。観光案内ゾーン、休憩ゾーンもあります。

詳しくは14ページへ

☎ 173 719 713



島原市は雲仙山系に涵養された水が湧出しています。その湧水は、寛政4年(1792年)の雲仙岳噴火と群発地震の地殻変動で誘発されて湧出が始まったといわれています。

#### 南堀端の泉



島原市街地の地下は、火山灰や砂れきの良好な帯水層となっています。それが眉山と挟まれて強い圧力が加わり、地下水が地上に湧出しています。

至 多比良・諫早

- 湧水が飲めます
- トイレ
- 温泉が飲めます
- 駐車場
- 湧水
- 散策コース

島原散策コース 2

# 城下めぐり

島原ならではの風情あふれる  
城下町のたたずまい、歴史散策コース

所要時間：4時間～ 移動手段：徒歩

安土桃山時代の  
築城様式



## 1 島原城

☎ 173 749 280\*66

天守閣には、キリシタン史料や郷土・民俗史料などを展示。島原出身の彫塑家北村西望氏の作品を展示する西望記念館や観光復興記念館も併設しています。

👉 詳しくは3ページへ

## 1 島原城

徒歩約5分

60分

## 2 時鐘楼

徒歩約5分

5分

## 3 武家屋敷水路

徒歩約5分

10分

## 4 武家屋敷

徒歩約5分

40分

## 5 松正文庫(島原図書館)

徒歩約5分

30分

## 6 森岳商店街

徒歩約5分

30分

北村西望氏の  
の労作

## 2 時鐘楼

延宝3年(1675年)に鑄造した青銅の時鐘。島原城下の住民に親しまれていましたが、太平洋戦争時に供出し、昭和55年(1980年)に復元されました。

☎ 173 749 481\*22



島原散策コース 3

# 火山観光

自然の偉大さと生命力の  
強さを感じる、地球体感コース

散策所要時間：3.5時間～ 移動手段：車



迫力満点の  
火砕流を疑似体験!

平成噴火や火砕流の疑似体験など火山と人との共生をテーマとした体験展示がある「火山体験ミュージアム」です。

## 1 がまだすドーム(雲仙岳災害記念館)

👉 詳しくは7ページへ

☎ 415 240 761\*60

## 1 雲仙岳災害記念館

車で約15分

60分

## 2 火砕流最長到達点

車で約10分

15分

## 3 眉山の山体崩壊

車で約5分

15分

## 4 平成新山チキヤセンター

車で約5分

30分

## 5 千本木展望所

車で約10分

15分

## 6 しまばら火張山花公園

車で約10分

30分

自衛隊感謝の  
顕彰碑もあります

## 2 火砕流最長到達点

溶岩ドームが崩壊して発生した大火砕流が到達した地点が示された場所です。「ふかえ桜パーク」の中にあります。

☎ 173 569 258\*60



水のせせらぎが心地いい



### 3 武家屋敷水路

武家屋敷の中央に流れる水路。生活用水として厳重に管理され、使われていました。

詳しくは6ページへ

☎ 173 748 654\*03



### 5 松平文庫(島原図書館)

島原藩大老・松平勘解由屋敷跡は島原図書館として利用。2階には藩政時代の貴重な古典籍類を揃えた「松平文庫」がある。その数1万点。日本中の研究者が注目する貴重な資料。もちろん一般の人でも利用できますよ。

☎ 173 749 162\*03

江戸時代に迷い込んだみたい!



### 4 武家屋敷

山本邸・篠塚邸・鳥田邸の3軒が無料公開され、当時の武家生活の様子を見ることが出来ます。



☎ 173 748 654\*03

詳しくは6ページへ

半島一の歴史ある商店街!

### 6 森岳商店街

古い町屋が続くレトロな雰囲気の商品街です。道祖神をモチーフにした街路灯や案内板を見ながら楽しく散策できます。

☎ 173 749 348\*22



☎ 173 654 484

### 3 眉山の山体崩壊(九十九島)

有明海に点在する小さな島々は、寛政4年(1792年)の噴火末期に発生した大地震で眉山が大崩壊を起こしたときに形成されたものです。ここからそれを一望できます。

詳しくは8ページへ

雲仙普賢岳噴火災害の爪痕を見ることが出来ます。

### 5 千本木展望所

火砕流によって壊滅的な被害を受けた場所です。火砕流に伴う堆積物や被害家屋を観察することができます。



15ページでも紹介

☎ 173 684 831\*14

### 4 平成新山 ネイチャーセンター

平成新山の山頂から約2.5kmにある施設。平成新山のダイナミックな姿を間近から眺めることができます。噴火以降の植物の回復の様子を観察できます。



詳しくは7ページへ

☎ 173 654 845\*88

### 6 しまばら火張山花公園

噴火で荒れ果てた大地に、市民がボランティアで公園の維持管理に参加しています。春と秋に様々な種類の花々が咲き誇ります。

15ページでも紹介

☎ 173 746 091\*33

島原散策コース 4

# 寺めぐり

島原ならではの風情あふれる  
城下町のたたずまい、歴史散策コース

所要時間： **3** 時間～ 移動手段： 徒歩・車

- 1 大師堂「天如塔」 徒歩約5分 20分
- 2 江東寺「ねはん像」 徒歩約10分 20分
- 3 古い町並み 徒歩約5分 10分
- 4 護国寺「三十番神像」 徒歩約5分 20分
- 5 光伝寺「7つの蘭園」 徒歩約5分 20分
- 6 本光寺 車で約10分 20分



1 大師堂「天如塔」 ☎ 173 719 237

明治42年に理学院大師堂の開祖である廣田言証師が、からゆきさんらの浄財により建立した八角形の塔。内部に二重螺旋階段をもつ非常に珍しい建造物です。



蓮を枕にしています

2 江東寺「ねはん像」 ☎ 173 719 407\*36

江戸時代に創建された禅寺にある、全長約8m、高さ約2mあるいぶし銀に輝くねはん像。足の裏にある図柄も要チェックです。

島原散策コース 5

# 食べあるき

かんざらしに具雑煮  
心がほっとする、食べ歩きコース

散策所要時間： **4** 時間～ 移動手段： 徒歩

- 1 島原城 徒歩約10分 30分
- 2 青い理髪館 徒歩約10分 30分
- 3 しまはら湧水館 (ローマエリュすい館) 徒歩約5分 60分
- 4 しんわの泉 徒歩約3分 10分
- 5 森島屋 徒歩約5分 15分
- 6 商店街近辺 徒歩約5分 60分

1 島原城「ろくべえ」 ←25ページでも紹介

島原半島が飢饉になった際に、六兵衛という人が考案したといわれています。さつまいもを原料にした素朴な郷土料理です。

☎ 173 749 280\*66



ちよびり甘い  
麺料理

2 「島原の特産スイーツ」  
青い理髪館



手作りケーキに  
ほっぺが落ちる

大正時代に誕生した理髪店を再生した喫茶店で、島原の特産品をアレンジしたスイーツはいかが？ ギャラリーも併設。

☎ 173 749 523\*11

懐かしい  
風景に会う



☎ 173 719 341\*47

### 3 古い町並み

白土湖に向かう通り沿いの町並みは、古い日本の風景を思い出すような昔ながらの民家が軒を連ねています。



### 5 光伝寺「7つの蘭間」 ☎ 173 719 517\*55

お釈迦様の教えの中から7つのたとえ話を彫刻した7つの蘭間があります。

島原城天守閣と山門が同じ高さ



平安の頃から  
始まった、旧暦  
1か月30日の  
1日1日を  
守護する神様。

### 4 護国寺「三十番神像」

島原藩主松平忠侲が京都の刀匠30人に1人1体の番神像を刻ませたものです。1月と8月に三十番神大祭が営まれます。

☎ 173 719 457\*00



### 6 本光寺

松平家の菩提寺。境内には松平家墓地、十六羅漢窟、首無し地藏などがあります。赤い山門は、島原では最古の建物です。

☎ 173 747 526\*74

☎ 173 719 682\*28



要予約

3 しまばら湧水館  
(Koiカフェゆうすい館)  
かんざらし体験  
かんざらし作りが体験できます。白玉をコロコロと手で丸めて、島原の湧水で冷やしたら完成。庭園を眺めながら、自分で作ったかんざらしをいただくときは最高です。

☞ 26ページでも紹介

ざぼんの  
直径は約15cm!



### 5 森島屋「ざぼん漬」 ☎ 173 719 708\*44

ざぼんの皮を砂糖漬けにした島原名菓。森島屋にはざぼんを丸ごと砂糖漬けにした丸ざぼん漬けもあります。

### 6 商店街近辺「具雑煮」

もちや野菜、ごぼう、椎茸、卵焼き、鶏肉など十数種類の具が入った島原独特の雑煮です。島原の乱の際に天草四郎の指示で作ったのが始まりといわれています。

☞ 25ページでも紹介

左からは湧水が湧きでてます。



### 4 しんわの泉 ☎ 173 719 766\*63

まちのいたるところに湧き出ている湧水。

ポリウム満点の  
栄養食



島原らしさが  
盛りだくさん



SHIMABARA CITY

# イベント スケジュール

島原初市



3月

島原精霊  
流し



6月



1月

2月

3月

4月

5月

6月

ひなめぐりん  
“ハイカラさんが通る”



2~3月



島原水まつり



8月



梅 2月



3月 桜



菜の花 4月



8月

島原城新能



10月

島原城大手門市



10月

しまばら温泉  
不知火まつり



10月

島原ふるさと  
産業まつり



11月

7月

8月

9月

10月

11月

12月



島原温泉  
ガマダス花火大会

8月

島原ウインターナイト・  
ファンタジア



12~1月



サルビア

5~11月

蓮

7月



秋桜

10~11月

お食事に

## 具雑煮 ぐぞうじ

海の幸や山の幸など、十数種類の具が入った雑煮。島原の乱ゆかりの歴史的な郷土料理です。

やさしい  
出汁の味に  
ほっとする

知る人ぞ、  
知る!!

### 具雑煮の起源?

島原の乱で原城に籠城した天草四郎が、農民達にもちを蓄えさせいろいろな材料と一緒に雑煮を炊いたのがはじまりといわれています。



新食感の  
さつまいも  
麺



お食事に

## ろくべえ

さつまいもを粉にして、うどん状にした郷土料理。弾力がある細くて短い麺が特徴的です。

島原とつながるコト!!

食べたい!!

# グル

お食事に

## 島原手延そうめん

昔ながらの技術と味を継承した、こしの強さとのだ越しの良さが自慢です。



シコシコ  
つるつる  
おいしいよ

歴史が残り、自然の恵み豊かな島原にはたくさん。来てみ

図 株島原観光ビューロー

濃厚なミンは  
絶品!



特産品

## 有明ガネ

地元では有明ガネと呼ばれるワタリガニの一種で、島原の特産品の1つです。

図 有明漁業協同組合 TEL.0957-68-0503





弾力ある  
歯ごたえは  
やみつき!

お食事に

## がんばの湯引き

梅干しの実、醤油、酒、酢で作ったタレともみじおろしなどの薬味など、オリジナルの味で食べてみよう。弾力がある歯ごたえに病み付きになります。



What's

「がんば」って何?

「がん(棺桶)を用意してでも食べたい」という意味を含め、島原では「ふぐ」を「がんば」と呼んでいます。

ほんのり  
甘くて  
あっさり



おやつに **かんざらし**

白玉粉で作った小さな団子を「島原の湧水」で冷やし、特製の蜜をかけた冷たいスイーツです。しまばらんの大好物。

お土産に

## つぶオレンジみかん つぶ甘夏みかん

果実のつぶつぶがたっぷり詰まったドリンクです。



あげたい

# 情報

だからこそ、味わえる逸品が  
て食べて、連れて帰ろう!!

TEL.0957-62-3986

昔から  
定番の  
島原土産

お土産に

## チェリー豆・ ざぼん漬・みかん漬

そら豆のシンプルな揚げ菓子。ざぼんや伊木力みかんを砂糖で煮込んだ島原土産の定番。日本茶によく合います。

外は  
さっくり、  
中は  
ふんわり



お土産に

## 黒棒

ふわっとしたカステラをミネラルたっぷりの黒糖でコーティングした駄菓子です。

情報満載  
検索は  
こちら



Shimabara  
Special Quality





### 有明地区

有明湯江

大野原遺跡 展示館

大三東

19

35

36

### 有明地区

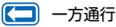
農林漁業体験実習施設 「舞岳山荘」

三会ふれあい 運動広場

10

58

208

 飲泉所	 一方通行
 足湯	 トイレ
 ガソリンスタンド	 障害者用トイレ
 駐車場	 観光案内所

# 島原名物&ご宿泊一覧

寒 かんざらし 具 貝類 具 雑煮 六 六兵衛

- |                                      |                                       |  |  |
|--------------------------------------|---------------------------------------|--|--|
| 1 銀水 寒<br>TEL.0957-63-4610           | 11 ほうじゅう 寒 具<br>TEL.0957-64-2795      | 21 しまばら湧水館 (Koiカフェ ゆずし館) 寒<br>TEL.0957-62-8102 | 31 かんざらし氷 森岳酒蔵 Luna Base 寒<br>TEL.0957-68-7616 |
| 2 食事処 菜かの 具<br>TEL.0957-62-0071      | 12 六兵衛 六<br>TEL.0957-62-2421          | 22 海鮮食堂 舟屋 寒<br>TEL.0957-64-1337               | 32 カレーハウス CoCo番番屋 寒<br>TEL.0957-65-4115        |
| 3 青い理髪館 工房モモ 寒<br>TEL.0957-64-6057   | 13 食彩四季おりおり 寒 具<br>TEL.0957-63-7070   | 23 かもめ亭 寒<br>TEL.0957-64-3551                  | 33 鬼へい 寒<br>TEL.0957-63-8822                   |
| 4 島原城(城の茶屋) 寒 六<br>TEL.0957-63-4874  | 14 浪花寿し 具<br>TEL.0957-62-3330         | 24 かんざらしゼリー ホムタケト 寒<br>TEL.0957-62-3388        | 34 まるまるうどん 島原店 寒<br>TEL.0957-73-9550           |
| 5 茶房&ギャラリー 速魚川 寒<br>TEL.0957-62-3117 | 15 風見鶏 寒 具<br>TEL.0957-62-6313        | 25 GEO CAFE 寒<br>TEL.0957-61-0141              | 35 仲よし 寒<br>TEL.0957-68-0145                   |
| 6 元祖 姫松屋本店 寒 具<br>TEL.0957-63-7272   | 16 漁人市場とととと 寒<br>TEL.0957-63-9911     | 26 かんざらし喫茶 水都 寒<br>TEL.080-8735-6427           | 36 玉乃舎 寒<br>TEL.0957-68-5505                   |
| 7 しまばら水屋敷 寒<br>TEL.0957-62-8555      | 17 幸楽 寒 具 六<br>TEL.0957-63-2200       | 27 どてやき 寒<br>TEL.0957-64-2740                  |  |
| 8 都一 寒<br>TEL.0957-62-3323           | 18 力寿司 六<br>TEL.0957-64-1116          | 28 マルホウ 寒<br>TEL.090-8626-4524                 |  |
| 9 喫茶 ケルン 寒<br>TEL.0957-63-5711       | 19 もとよし食堂 具<br>TEL.0957-68-0023       | 29 丸式 寒<br>TEL.0957-61-1118                    |  |
| 10 元祖 姫松屋新町 寒 具<br>TEL.0957-62-3775  | 20 観光交流センター 清流亭 寒<br>TEL.0957-64-2450 | 30 もり岳 寒<br>TEL.090-2509-5153                  |  |

旅館・ホテル名	所在地・連絡先	温泉
民宿 1 民宿しまばら	杉山町510 TEL.0957-62-2681	
民宿 2 民宿 花月	田町783 TEL.0957-62-3031	
ビジネスホテル 3 島原ステーションホテル 花みずき	中町548-1 TEL.0957-62-1000	🔥
ビジネスホテル 4 島原ステーションホテル	今川町930 TEL.0957-65-0666	
ビジネスホテル 5 ビジネスホテル 千鳥	弁天町2-7393-4 TEL.0957-62-4845	
ビジネスホテル 6 島原東洋パークサイドホテル	白土桃山1-1284-1 TEL.0957-63-0011	
ホテル 7 ホテル南風楼	弁天町2-7331-1 TEL.0957-62-5111	🔥
ビジネスホテル 8 島原白山ホテル	中組町19 TEL.0957-63-5400	
ビジネスホテル 9 島原東洋シティホテル	湊町299 TEL.0957-62-3120	

旅館・ホテル名	所在地・連絡先	温泉
農林漁業体験実習施設 10 舞岳山荘	有明町大三東戊5580-2 TEL.0957-68-5888	
旅館 11 新山温泉上の湯	新山4丁目8826 TEL.0957-63-2290	🔥
12 HOTEL水脈 mio	万町503-5 TEL.0957-73-9030	🔥
旅館 13 藤乃井旅館	湊町22 TEL.0957-62-4406	
ビジネスホテル 14 ビジネスホテル とらや	湊町1-4 TEL.0957-63-3332	
旅館 15 旅館 海望荘	下川尻町45 TEL.0957-62-2225	🔥
ホテル 16 HOTELシーサイド島原	新湊1-38-1 TEL.0957-64-2000	🔥
ホテル 17 東洋九十九ベイホテル	秩父が浦町丁3552-53 TEL.0957-62-3111	🔥
民宿 18 民宿 浪花	秩父が浦町丁3523-20 TEL.0957-63-2168	

詳しくは株島原観光ビューローのホームページを御覧ください。  
<http://www.shimabaraonsen.com>

## ◎主な交通機関

鉄 道	島原鉄道 (島原駅)	0957-62-4705
	JR九州長崎 案内センター	095-826-4336
空 港	長崎空港	0957-52-5555
バ ス	島鉄バス (島原駅)	0957-62-4703
	長崎県営 バス	095-823-6155
高速船・ フェリー	島鉄フェリー (口之津港)	0957-86-2165
	有明フェリー	0957-78-2105
	九商フェリー	0957-62-3246
	熊本フェリー	0957-63-8008
	三池島原ライン 島原港営業所	0957-64-1515

島原市内のタクシー事業所(掲載は五十音順)	
有明タクシー(有)	0957-68-1166
小嵐タクシー	0957-62-3177
島鉄タクシー(株)	0957-62-6271
第一交通(株)	0957-62-2261
林田観光タクシー	0957-63-1919
平成観光タクシー(有)	0957-62-2000
本多観光タクシー(株)	0957-63-0073
レンタサイクル	
(株)島原観光ビューロー (島原港観光案内所)	0957-62-3986
島原城天守閣	0957-62-4766
島原駅観光案内所	0957-63-6900
観光交流センター 清流亭	0957-64-2450

## ◎有料施設料金表

島原城	共通入館料 大人700円 小・中・高生350円 団体(15人以上)は個人の2割引 開館時間 9:00～17:30 駐車料金 一般車両500円 小型バス750円 大型バス1,500円
がまだすドーム (雲仙岳災害記念館)	常設展示入場料 大人1,050円 中高生740円 小学生530円 団体(15名以上)は個人の2割引 開館時間 9:00～18:00(入館17:00まで) 年中無休
島原温泉ゆとろぎの湯	料金 一般530円 小学生以下270円 70歳以上及び身体障害者手帳等をお持ちの人320円 利用時間 10:00～21:00(受付は20:30まで) 定休日 水曜日
島原市有明総合福祉センター 美人の湯	料金 大人320円 小人150円(市内在住の方) 大人530円 小人270円(市外) 入浴時間 10:00～21:00 定休日 火曜日 駐車場 あり
湧水庭園 四明荘	料金 大人400円 小・中・高生200円 開館時間 9:00～18:00 無休 駐車場 周辺P利用

## ◎お問い合わせ・情報は

島原市商工観光部	しまばら観光課	TEL.0957-63-1111
島原港観光案内所		TEL.0957-62-3986
島原駅観光案内所		TEL.0957-63-6900
鯉の泳ぐまち観光交流センター	清流亭	TEL.0957-64-2450



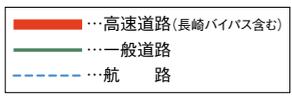
## 逆引きINDEX

④青い理髪館 …………… 21	泉源公園足湯 …………… 12
有明の森フラワー公園 …………… 15	千本木展望所 …………… 15・20
飲泉所 …………… 12	⑦鳥田邸(武家屋敷) …………… 06
大野原遺跡展示館 …………… 16	大師堂「天如塔」…………… 21
大三東駅 …………… 15	⑩速魚川・猪原金物店…………… 17
⑧火砕流最長到達点 …………… 19	日帰り温泉 …………… 12
がまだすドーム(雲仙岳災害記念館) …… 07・19	ひょうたん池公園 …………… 15
観光ガイド大手門番 …………… 16	武家屋敷 …………… 05・20
観光交流センター 清流亭 …… 14・18	武家屋敷水路 …………… 05・20
旧島原藩薬園跡 …………… 16	平成新山ネイチャーセンター …… 07・20
銀水 …………… 14	平成新山 …………… 08
光伝寺 …………… 22	本光寺 …………… 22
江東寺 ねはん像 …………… 21	⑫舞岳ふれあいロード …………… 15
護国寺 …………… 22	松平文庫(島原図書館)…………… 16・20
⑨サムライブルー龍馬像 …………… 16	眉山治山祈念公苑 …………… 15
サンシャイン中央街の湧水 …………… 17	眉山の山体崩壊 …………… 08・20
時鐘楼 …………… 19	水頭の井戸 …………… 18
篠塚邸(武家屋敷)…………… 06	森島屋 …………… 22
しまばら火張山花公園 …………… 15・20	森岳商店街 …………… 20
島原城 …………… 03・19	⑬山本邸(武家屋敷)…………… 06
島原まゆやまロード …………… 08	湧水庭園「四明荘」…………… 14・18
しまばら湧水館(Koiカフェ ゆうすい館) …… 14・22	ゆとろぎの湯 …………… 12
白土湖 …………… 15	ゆとろぎ足湯 …………… 12
しんわの泉 …………… 22	⑭龍馬長崎初上陸の地 …………… 16

# 島原市 交通ガイド



四方を海で囲まれた島原は、  
交通手段が豊富です。



### ● 航路

熊本港(熊本県)	九商フェリー	島原港(島原市)	約60分
熊本港(熊本県)	熊本フェリー	島原港(島原市)	約30分
三池港(福岡県)	高速船 三池島原ライン	島原港(島原市)	約50分
長洲港(熊本県)	有明フェリー	多比良港(雲仙市)	約45分
鬼池港(熊本県)	島鉄フェリー	口之津港(南島原市)	約30分

